



# Программа совместного создания знаний

## (ориентированная на группы и регионы)

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### УПРАВЛЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ (D)

課題別研修「医療機材管理・保守 (D)」

*2019 финансовый год Японии*

№ 201984863J002

Продолжительность курса в Японии:  
с 17 октября 2019 г. по 22 декабря 2019 г.

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний (Ориентация на группы и регионы), реализуемой Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний (КССР) JICA в качестве нового старта

В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в феврале 2015 г., четко определено, что «в своей помощи развитию Япония поддерживает дух совместного создания вещей, удовлетворяющих требованиям стран-партнеров, путем диалога и сотрудничества, уважая при этом независимость решений, волю и самобытность соответствующей страны и придерживаясь принципа принятия решений на местах. Япония также придерживается подхода построения с развивающимися странами двусторонних отношений, обеспечивающих взаимное обучение, общий рост и развитие обеих сторон». Мы верим, что данная Программа совместного создания знаний станет средоточием процесса совместного обучения.

# I. Концепция

## Предпосылки

Развивающиеся страны сталкиваются с большими проблемами в деле создания и поддержания устойчивой и надежной системы предоставления медицинских услуг. Правительство Японии и JICA постоянно поддерживали различные медицинские учреждения для достижения этой цели. Например, JICA предоставила медицинское оборудование для таких учреждений в рамках программ развития потенциала в секторе здравоохранения. Развитие человеческих ресурсов для управления и обслуживания медицинского оборудования имеет важнейшее значение для максимизации отдачи и продления эффекта от такой помощи со стороны правительства Японии. Исходя из уроков, извлеченных из прошлых программ обучения, очень важно улучшить знания и навыки инженеров, которые в настоящее время занимаются управлением и обслуживанием медицинского оборудования.

Этот учебный курс предназначен для участников из англоязычных стран с целью улучшения ситуации в связи с серьезной нехваткой хорошо подготовленных инженеров. Тренинг обеспечит базовые знания и технологию правильного технического обслуживания медицинского оборудования, что в конечном итоге повысит качество медицинской помощи в целевых странах.

## Для чего?

Надлежащее управление и обслуживание медицинского оборудования имеют решающее значение для предоставления эффективных медицинских услуг. Этот учебный курс позволит инженерам, отвечающим за обслуживание медицинского оборудования, приобрести навыки в сфере электрики, электроники и медицинской техники, а также знания и навыки по правильному обращению с медицинским оборудованием. Цель состоит в том, чтобы участники смогли внести свой вклад в повышение стандартов управления и технического обслуживания медицинского оборудования в своих странах.

## Для кого?

Инженеры, отвечающие за управление и обслуживание медицинского оборудования в министерстве здравоохранения, государственных больницах, медицинских исследовательских лабораториях, медицинских учебных заведениях и крупных региональных больницах в целевых странах.

## Каким образом?

Материалы курса специально разработаны для инженеров, отвечающих за управление и техническое обслуживание медицинского оборудования в целевых странах, в сотрудничестве с японскими экспертами в этой области.

## **II. Описание**

**1. Название (№): Управление и обслуживание медицинского оборудования (D) (201984863J002)**

**2. Продолжительность курса в Японии**

17 октября – 22 декабря 2019 г.

**3. Целевые страны**

Украина, Узбекистан, Таджикистан

**4. Соответствующие критериям / Целевые организации**

Данная программа предназначена для инженеров в министерстве здравоохранения, государственных больницах, медицинских исследовательских лабораториях, медицинских учебных заведениях и крупных региональных больницах.

**5. Число участников курса (верхний предел числа участников)**

10 участников

**6. Язык программы:** русский

**7. Задача курса:**

Цель курса - улучшить знания и навыки государственных служащих и сотрудников, которые являются инженерами и отвечают за закупку, управление и обслуживание медицинского оборудования, для того чтобы в целевых странах был достигнут и поддерживался надлежащий уровень услуг по управлению и техническому обслуживанию медицинского оборудования.

**8. Конечная цель**

В результате курса в целевых странах будет постоянно обеспечиваться надлежащий уровень управления медицинским оборудованием и его обслуживания, а качество медицинских услуг улучшится.

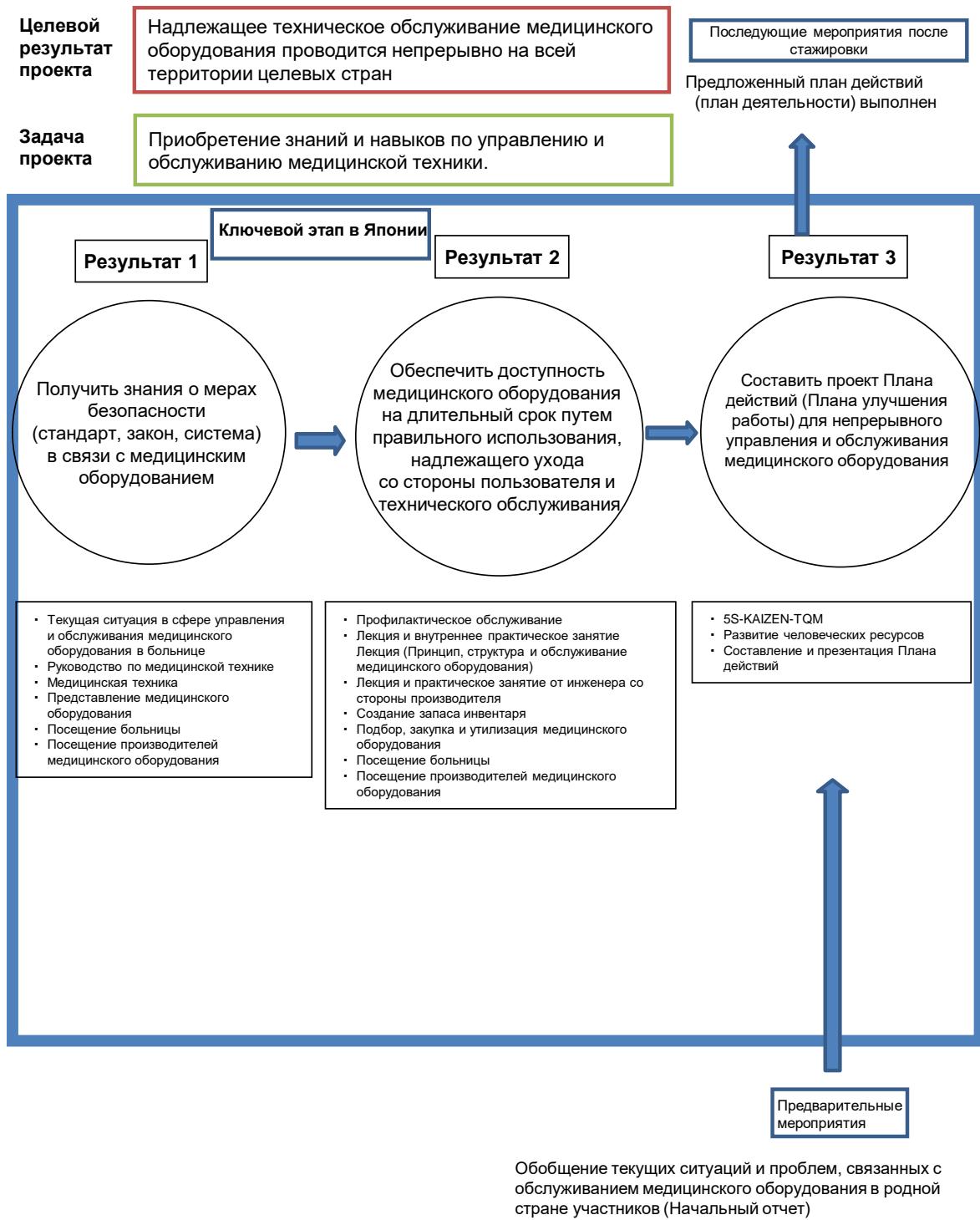
## 9. Ожидаемые результаты и содержание модулей:

Данная программа состоит из следующих компонентов. Подробности относительно каждого компонента подаются ниже:

Ожидаемый результат модуля	Темы/ Повестки дня	Методология
До приезда в Японию		
Предварительные мероприятия	(1) Подготовка начального отчета	Практика
В Японии		
1. Получить знания о мерах безопасности (стандарт, закон, система) в связи с медицинским оборудованием	(1) Текущая ситуация в сфере управления и обслуживания медицинского оборудования в больнице	Лекция и практика
	(2) Руководство по медицинской технике	Лекция и практика
	(3) Медицинская техника	Лекция
	(4) Представление медицинского оборудования	Лекция
	(5) Посещение больницы	Лекция Выезд на объект и практика
	(6) Посещение производителей медицинского оборудования	Лекция Выезд на объект и практика
2. Обеспечить доступность медицинского оборудования на длительный срок путем правильного использования, надлежащего ухода со стороны пользователя и технического обслуживания.	(1) Профилактическое обслуживание	Лекция и практика
	(2) Лекция и внутреннее практическое занятие Лекция (Принцип, структура и обслуживание медицинского оборудования)	Лекция и практика
	(3) Лекция и практическое занятие от инженера со стороны производителя	Лекция и практика
	(4) Создание запаса инвентаря	Лекция и практика
	(5) Подбор, закупка и утилизация медицинского оборудования	Лекция
	(6) Посещение больницы	Лекция Выезд на объект и практика

	(7) Посещение производителей медицинского оборудования	Лекция Выезд на объект и практика
3. Составить проект плана действий (план улучшения работы) для непрерывного управления и обслуживания медицинского оборудования.	(1) 5S-KAIZEN-TQM (Total Quality Management, комплексное управление качеством)  (2) Развитие человеческих ресурсов  (3) Составление и презентация Плана действий	Лекция и практика  Лекция  Лекция и практика
После возвращения в родную страну		
Последующие мероприятия после прохождения стажировки	Представление отчета о стажировке и плана действий вашим руководителям и соответствующим сотрудникам  Выполнение вашего плана действий	Практика  Практика

## Структура программы



### **III. Условия и процедура подачи заявок**

#### **1. Что ожидается от участвующих организаций:**

- (1) Эта программа предназначена в первую очередь для организаций, которые должны решать конкретные вопросы или проблемы, связанные с управлением и обслуживанием медицинского оборудования. Ожидается, что участвующие организации будут использовать эту возможность для обучения соответствующего персонала на местах.
- (2) Материалы курса специально разработаны в сотрудничестве с соответствующими известными организациями в Японии для удовлетворения конкретных потребностей участвующих организаций, чтобы организации могли работать над эффективным управлением и решением задач и проблем, связанных с управлением и обслуживанием медицинского оборудования.
- (3) Поскольку данная программа предназначена для того, чтобы помочь участвующим организациям найти конкретные решения для своих проблем, ожидается, что организации осуществляют надлежащую подготовку перед отправкой персонала в Японию.
- (4) Ожидается, что участвующие организации смогут в полной мере использовать результаты, достигнутые их участниками в Японии, выполнив действия, описанные на странице 5 «Последующие мероприятия после прохождения стажировки».

#### **2. Требования к кандидатам:**

Ожидается, что организации, подающие заявку на участие, отберут кандидатов, соответствующих следующим требованиям.

##### **(1) Важные условия**

- 1) Текущие обязанности: являться инженером, отвечающим за управление и обслуживание медицинского оборудования в министерстве здравоохранения, государственных больницах, медицинских исследовательских лабораториях, медицинских учебных заведениях и / или крупных региональных больницах в целевых странах
- 2) Опыт в соответствующей сфере: опыт работы более 5 лет в сфере управления и обслуживания медицинского оборудования
- 3) Язык: достаточное владение разговорным и письменным английским языком
- 4) Возраст: до 45 лет

- 5) Рекомендация: должен получить рекомендацию от национального правительства или проектов JICA
- 6) Здоровье: иметь хорошее здоровье, физическое и психическое, позволяющее принять участие в программе в Японии. При беременности не рекомендуется участвовать в Программе ввиду существующего риска для здоровья матери и плода.

## **(2) Рекомендуемая квалификация**

Гендерный аспект: JICA выступает за гендерное равенство. Поощряется подача заявок от женщин.

## **3. Необходимые документы для заявления**

**(1)Форма заявления:** форма заявления доступна в **офисе JICA (или в посольстве Японии)**

**(2)Фотокопия паспорта:** если у Вас есть паспорт, с которым Вы появитесь в Японии для данной программы, необходимо представить его копию вместе с формой участия. Если у Вас такого нет, Вам необходимо будет представить его копию сразу же после его получения.

\*Фотокопия должна включать следующее:

Фамилию, дату рождения, национальность, пол, номер паспорта и срок его действия.

**(3)Начальный отчет:** подается вместе с формой заявления. Заполните по форме в Приложении I.

## **4. Процедура подачи заявки и отбора:**

**(1) Прием заявочных документов:**

Заключительная дата для заявлений: **Пожалуйста, уточните в офисе JICA (или в посольстве Японии)**

**\*Заключительная дата в вашей стране будет раньше даты, указанной ниже.**

(После получения заявлений офис JICA (или Посольство Японии) направит их в **JICA Тохоку в Японии** в срок до **6 сентября 2019 г.**) (не продлевается)

**(2) Отбор:**

После получения документации через соответствующие каналы от Вашего правительства офис JICA (или посольство Японии) проведет отсев, после чего перешлет документы в JICA Тохоку в Японии. Отбор будет

выполняться JICA Тохоку в консультации с заинтересованными организациями в Японии. При отборе приоритетную оценку получат обращения организаций с наилучшими идеями по эффективному применению возможностей данной программы. Кандидатуры участников, принадлежащих к военным или связанным с военной спецификой организациям, а также состоящих на военной службе, будут рассмотрены правительством Японии в индивидуальном порядке в соответствии с японской Хартией сотрудничества в целях развития, а также принимая во внимание их обязанности, занимаемую в организации должность и другие обстоятельства в полном объеме.

### **(3) Уведомление о принятии**

Офис JICA (или Посольство Японии) уведомит о результатах отбора не позже **17 сентября 2019 года.**

## **5. Кандидаты на посещение занятий:**

- (1)** Стого соблюдать график программы.
- (2)** Не изменять темы программы.
- (3)** Не превышать продолжительность пребывания в Японии.
- (4)** На период программы не брать с собой членов семьи.
- (5)** Вернуться в свою страну по окончании программы в соответствии с графиком поездки, утвержденной JICA.
- (6)** Воздерживаться от всякой политической деятельности, любой формы трудоустройства для получения заработка.
- (7)** Соблюдать законы и нормы Японии. В случае нарушения упомянутых норм и законов, от участников могут потребовать возврата части, либо всей стоимости обучения, в зависимости от степени такого нарушения.
- (8)** Соблюдать правила и нормы проживания и не изменять установленного JICA места такого проживания.

## **IV. Административная структура**

### **1. Организатор:**

**(1) Наименование:** JICA ТОХОКУ

**(2) Контактное лицо:** г-н ЯМАГУТИ Хироюки (YAMAGUCHI Hiroyuki)  
(thictad@jica.go.jp)

### **2. Партнер-исполнитель:**

**(1) Наименование:** Tohoku Air Water Inc. (Департамент Medisun)

**(2) URL:** нет

### **3. Проезд в Японию:**

**(1) Авиабилет:** Цена авиабилета в оба конца между международным аэропортом, определяемым JICA, и Японией будет оплачен JICA.

**(2) Страхование поездки:** Покрытие от момента прибытия до момента отлета из Японии. Таким образом, во время перемещения вне Японии страхового покрытия не предусмотрено.

### **4. Проживание в Японии:**

JICA организует следующее место проживания в Японии для участников:

Во время ознакомительной сессии

Центр JICA Токио (JICA TOKYO)

Адрес: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan

ТЕЛ: 81-3-3485-7051 ФАКС: 81-3-3485-7904

(“81” – код страны для Японии, “3” – код города)

При отсутствии свободных мест в JICA TOKYO, JICA организует альтернативные места проживания для участников. Пожалуйста, обратитесь к информации в путеводителе TIC на его странице в Интернет: <https://www.jica.go.jp/tokyo/english/office/index.html>

Во время технической подготовки участники будут размещены в общежитии, расположенном на территории Tohoku Air Water Inc.

Тел.: 81 (\*)-50-6863-5571 (интернет-телефон)

### **5. Расходы:**

JICA оплачивает для участников следующие расходы:

- (1) Плата за проживание, питание, расходы на проживание, обмундирование и переезды.
- (2) Расходы на ознакомительные поездки (в основном в форме железнодорожных билетов)

- (3) Оплата медицинской помощи участникам, заболевшим после прибытия в Японию (стоимость, связанная с предшествующими заболеваниями, беременностью, или с лечением у дантиста сюда не входит)
- (4) Расходы на выполнение программы, включая учебные материалы. Более подробно об этом можно прочесть в брошюре для участников с названием "KENSHU-IN GUIDE BOOK" ("РУКОВОДСТВО ПО ОБУЧЕНИЮ"), раздел III. "ALLOWANCES" (Денежное содержание), которое будет раздано перед прибытием в Японию.

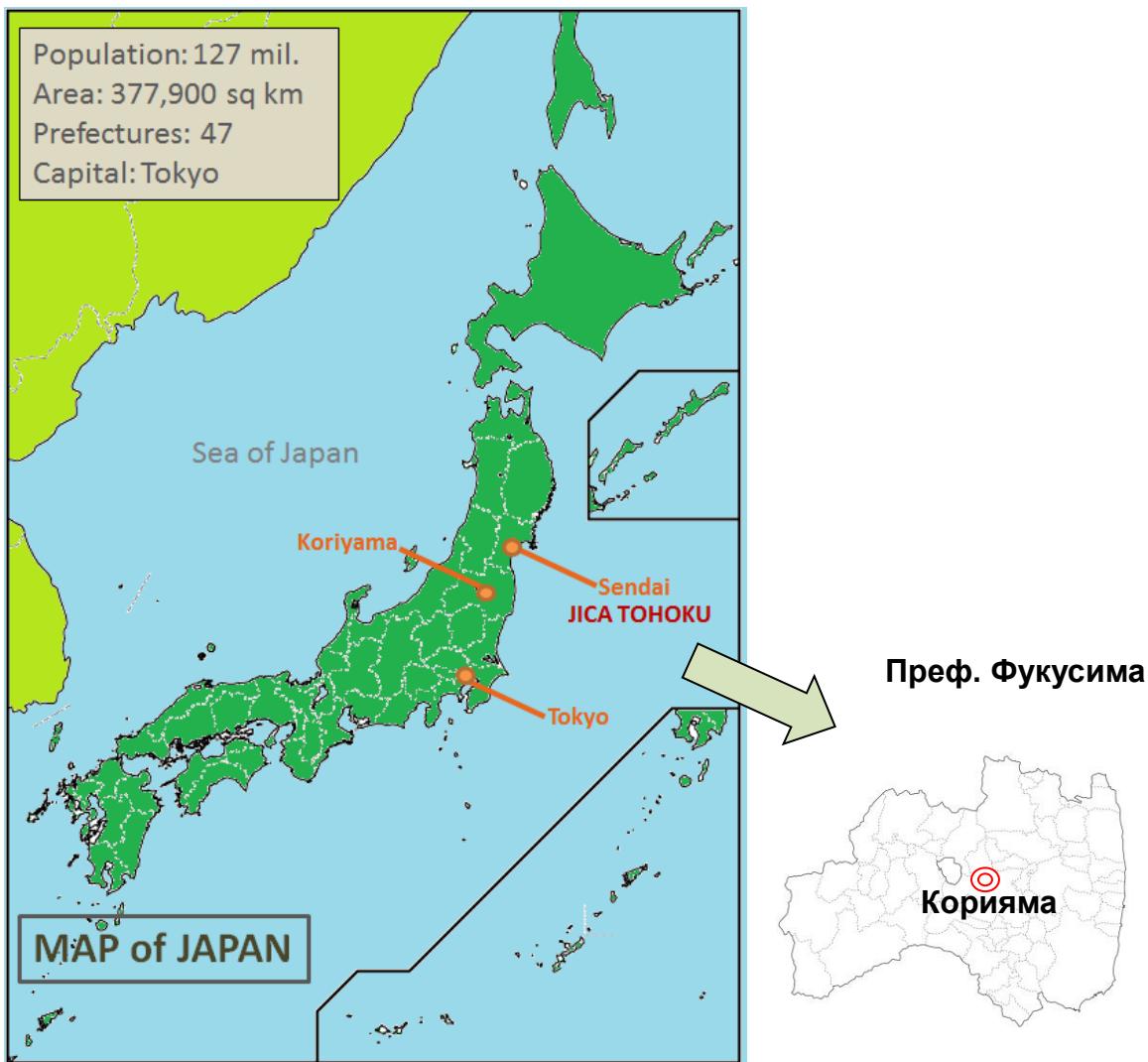
## **6. Ориентировка перед прибытием:**

Для предоставления участникам более подробной информации касательно поездки в Японию, условий программы и по прочим вопросам, в офисе JICA соответствующей страны (или в посольстве Японии) перед прибытием будет сделана предварительная ориентировка.

## V. Прочая информация

### 1. Расположение учебного центра

Город Корияма, префектура Фукусима, Япония



### 2. Климат

Средние температуры и осадки в Корияма (2018)

	Янв	Февр	Март	Апр	Май	Июнь	Июль	Авг	Сент	Окт	Ноя	Дек
Дневная макс. (°C)	4	5	12.6	18.7	22.4	25.6	31.6	29.7	24.4	19.8	15.3	7.7
Средняя (°C)	0.2	0.4	6.3	12.7	16.7	20.6	26.3	24.7	19.8	14.7	9.6	3.6
Дневная мин. (°C)	-3.9	-3.7	0	6.7	11.3	16.2	21.9	20.5	16.4	10.2	4.1	-0.3
Осадки (мм)	44.5	5	102	72.5	104.5	33.5	109	107	146	75.5	10	27

Источник: Японское метеорологическое агентство

### 3. Условия проживания

Во время стажировки участники будут размещены в общежитии компании «Tohoku Air Water Inc.»

Каждому участнику будет выделена отдельная комната с собственной ванной комнатой. Общежитие оборудовано общей кухней с основными кухонными принадлежностями, холодильником, плитой / грилем, микроволновой печью, духовкой, тостером, рисоваркой; общей прачечной со стиральными машинами; компьютерами общего пользования с доступом в интернет; телефоном общего пользования, который может быть использован для международных звонков. Международные телефонные карточки можно приобрести в «Tohoku Air Water Inc.»

Участники могут привезти сухие продукты и национальные приправы, поскольку будет возможность готовить ежедневно. Продуктовый магазин находится в пешей доступности от общежития. Для использования доступны велосипеды.



Кухня



Кухонное оборудование



Прачечная



Комната в общежитии

#### **4. Компьютеры**

Участникам рекомендуется взять с собой свои ноутбуки (\*1), чтобы готовить план действий и презентации, а также проверять личную электронную почту.

(\*1) На ноутбуках должно быть установлено антивирусное программное обеспечение и не должно быть программ для обмена файлами, таких как Winny, WinMX, BitTorrent и Gnutella.

Примечание: в Японии штепсельная вилка имеет форму «А». Привезите с собой адаптер штепсельной вилки.

#### **5. Программы международного обмена с местными сообществами.**

JICA поощряет международное общение между участниками JICA и местными сообществами. Просим участников привезти с собой свои национальные костюмы, небольшие подарки и наглядные пособия, например презентации PowerPoint, видео и фотографии, чтобы сделать презентацию своей страны.



В традиционных японских  
костюмах



Велосипедная прогулка во  
время цветения сакуры

## 6. Система “5S”

«5S» означает Seiri (сортировка), Seiton (упорядочивание), Seiso (чистота), Seiketsu (стандартизация) и Shitsuke (поддержание). Выполнение правил «5S» дает такие эффекты, как обеспечение безопасности на рабочем месте, благоустройство рабочего места, повышение эффективности бизнеса и улучшение морального состояния на рабочем месте.

Этот учебный курс также направлен на обучение концепции внедрения «5S». Организатор просит всех участников проводить уборку каждое утро в целях изучения этой концепции на практике.



Уборка общежития



Обучение в смоделированной  
операционной



Обучение по ингаляторам



Обучение по автоклавам

## 7. О Центре JICA Тохоку

Вебсайт: <https://www.jica.go.jp/tohoku/english/office/index.html>

Страница в Facebook: <https://www.facebook.com/Jicatohoku>



The screenshot shows the JICA Tohoku Facebook page. At the top, there is a large group photo of approximately 15 staff members in a modern office setting with a cityscape view. Below the photo, the JICA logo is displayed. The page header includes the text 'JICA 東北 政府機関'. Below the photo, there are navigation links for 'タイムライン' (Timeline), '基本データ' (Basic Data), '写真' (Photos), 'レビュー' (Reviews), and 'もっと見る' (More). On the left, there is a sidebar with the text '政府機関・仙台市' and a rating of '4.3 ★★★★☆ 閉店・準備中'. On the right, a post from 'JICA 東北' is shown, with the text 'JICA 東北さんが写真4件を追加しました。' and '2時間前' (2 hours ago). The post content is '[JICA東北はタワービル20階に移転しました]'.



JICA Тохоку



JICA Плаза Тохоку



Конференц-зал

## **VI. Приложение I:**

### **Начальный отчет**

**(подаётся вместе с формой заявления)**

- 1. Обзор вашей организации**
  - История, видение, миссия и политика или стратегия организации
  - Основные проекты, осуществляемые вашей организацией (связанные с системой здравоохранения)
  - Ваша должность и обязанности в организации
  - Организационная схема: Схематическое представление вашей организации (Пожалуйста, укажите вашу текущую позицию в диаграмме).
- 2. Определите проблемы и задачи в области обслуживания медицинского оборудования.**
- 3. Годовой бюджет**

Министерство здравоохранения  
Ваша больница или организация  
Отдел технического обслуживания
- 4. Информация об образовательных учреждениях, в которых обучают управлению и обслуживанию медицинского оборудования.**
  - Типы учебных заведений (техникум, университет и т. д.):
  - Название учреждения:
  - Число обучающихся студентов:
  - Число преподавателей:
  - Основное оборудование, которое применяется:
- 5. Число работников по обслуживанию медицинского оборудования в вашей стране**
- 6. Основные причины отказов или поломок медицинского оборудования**
- 7. Процедуры закупки запасных / сменных частей.**
- 8. Названия производителей медицинского оборудования, у которых есть местные представители в вашем регионе**
- 9. Список медицинского оборудования, используемого в вашем учреждении (приложите фотографии).**

**10. Основное японское медицинское оборудование, используемое в вашей стране**

(наименование оборудования, производитель, модель)

**11. Чему бы вы хотели научиться в ходе курса?**

Примечание:

Крайний срок подачи вашего начального отчета в JICA - **6 сентября 2019 года**. Начальный отчет является частью заявления, и он будет использоваться для отсеивания кандидатов. **Заявления без предварительного отчета будут отклонены.**

Начальный отчет станет основой для вашего Плана действий, который должен быть представлен в конце курса в качестве результата вашего обучения. Поэтому мы рекомендуем вам обсудить содержание с вашими руководителями и коллегами.

Кроме того, в начале курса будет время представить ваш начальный отчет преподавателям программы.

Примечание 2:

Помимо начального отчета привезите фотографии своего учреждения, места работы, медицинского оборудования, продуктов питания и т. д. с флеш-накопителем для презентации вашей страны.

## VI. Приложение II:

### Примерное расписание курса и список дисциплин

Неделя	Дата	День недели	Время	Тип	Рез-т	Программа	Лектор/ преподаватель	Место	Размещение
1-я	6 сен	Чт				Прибытие в Японию			Международный центр JICA Токио (Tokyo Int'l Center, TIC)
	7 сен	Пт	10:00-12:30			Брифинг	JICA Токио	TIC SR411	TIC
			13:30-15:00			Ознакомление с программой	JICA Токио	TIC SR405	
	8 сен	Сб				Выходной			TIC
	9 сен	Вс				[8:20 Выселение / Сбор] [Переезд в г. Корияма, Фукусима на арендованном автобусе]			Департамент обучения Medisun, Компания "Tohoku Air Water Inc." (Tohoku AW)
			13:00-14:00			Ознакомление с ежедневными мероприятиями и экскурсия по комплексу Департамента обучения Medisun, компании "Tohoku Air Water Inc."	Tohoku AW	Tohoku AW	
			14:00-16:00			Посещение близлежащего супермаркета, банкомата ATM и т.д.			
	10 сен	Пн				8:30-11:00 Лекция Ознакомление с курсом (объяснение программы, начального отчета)		Tohoku AW	
			11:30-12:00			Церемония Церемония открытия		Tohoku AW	
2-я			13:00-16:00			13:00-16:00 Лекция Руководство медицинской технике		Tohoku AW	
			16:00-			Проверка размеров униформы		Tohoku AW	
	11 сен	Вт				8:30-11:30 Практика 4 Медицинская техника (Биофизика)		Tohoku AW	
			13:00-16:00			13:00-16:00 Практика 4 Медицинская техника (Биофизика / материаловедение)		Tohoku AW	
			16:00-17:00			<Урок японского языка 1>	Г-жа Сато	Tohoku AW	
	12 сен	Ср				8:30-11:30 Практика 4 Медицинская техника (Биоэлектронные измерительные приборы)		Tohoku AW	
			11:30-12:30			11:30-12:30 Практика 4 <Урок японского языка 2>	Г-жа Сато	Tohoku AW	
			13:30-17:00			13:30-17:00 Практика 4 Медицинская техника (Биоэлектронные измерительные приборы)		Tohoku AW	
	13 сен	Чт				8:30-11:30 Лекция 4 Медицинская техника (Техника безопасности)		Tohoku AW	
3-я			13:00-16:30			13:00-16:30 Лекция 4, 3 Медицинская техника (Техника безопасности)		Tohoku AW	
	14 сен	Пт				8:30-11:30 Лекция 4 Кардиозоэлектрофизиология		Tohoku AW	
			13:00-16:30			13:00-16:30 Лекция 4 Кардиозоэлектрофизиология		Tohoku AW	
	15 сен	Сб				[8:20 Сбор] Обозрительный тур по преф. Фукусима [на миниване]			Tohoku AW
			8:30-16:00			8:30-16:00 Посещение "Aquamarine Fukushima" / "Iwaki Lalamew"		Город Иваки, Фукусима	
	16 сен	Вс				Выходной			Tohoku AW
	17 сен	Пн				8:30-11:30 Практика 4 Введение в искусственную вентиляцию легких		Tohoku AW	
			11:30-12:30			<Урок японского языка 3>	Г-жа Сато	Tohoku AW	
			13:30-17:00			Практика 4 Введение в искусственную вентиляцию легких		Tohoku AW	
4-я	18 сен	Вт				8:30-11:30 Практика 4 Практика по медицинской технике		Tohoku AW	
			13:00-15:00			13:00-15:00 Презентация 1 Практика по медицинской технике		Tohoku AW	
			[15:30 выезд из Tohoku AW]			Посещение 1 Практика по медицинской технике			
			16:00-16:30			Посещение 1 Практика по медицинской технике			
	19 сен	Ср				8:30-11:30 Практика 4 Оборудование для палат (инкубатор)		Tohoku AW	
			[12:40 выезд из Tohoku AW]			12:40 выезд из Tohoku AW			
			13:00-16:30			13:00-16:30 Практика 4 Переезд в больницу на такси			
			16:00-17:00			16:00-17:00 Практика 4 Переезд в больницу на такси			
	20 сен	Чт				8:30-11:30 Лекция 4 Методика профилактического обслуживания (Осмотр до/после использования)		Tohoku AW	
5-я			13:00-16:00			13:00-16:00 Лекция 4 Методика профилактического обслуживания (Осмотр до/после использования)		Tohoku AW	
			16:00-17:00			<Урок японского языка 4>	Г-жа Сато	Tohoku AW	
	21 сен	Пт				8:30-10:00 Лекция 4 Оборудование для лаборатории (центрифуга)		Tohoku AW	
			10:00-11:30			10:00-11:30 Лекция 4 Общая информация о клиническом осмотре		Tohoku AW	
			13:00-16:30			13:00-16:30 Лекция 4 Общая информация о клиническом осмотре		Tohoku AW	
	22 сен	Сб				10:00-12:00 <Урок японского языка 5 & 6>			
			12:00-13:00			12:00-13:00 Пополнение выходной			
	23 сен	Вс				13:00-16:00 Выходной			
	24 сен	Пн				8:30-11:30 Практика 4 Введение в диализ		Tohoku AW	
6-я			13:00-16:00			13:00-16:00 Практика 4 Введение в диализ		Tohoku AW	
			16:00-			16:00-17:00 Брифинг по выездному занятию 1		Tohoku AW	
	25 сен	Вт				8:30-11:30 Практика 4 Оборудование для лаборатории (аппарат для приготовления чистой воды)		Tohoku AW	
			13:00-16:00			13:00-16:00 Практика 4 Оборудование для лаборатории (анализатор электролитов)		Tohoku AW	
			16:00-17:00			<Урок японского языка 7>	Г-жа Сато	Tohoku AW	
	26 сен	Ср				8:30-11:30 Практика 4 Микробиология / Стерилизация и дезинфекция / Инфекционный контроль		Tohoku AW	
			13:00-16:00			13:00-16:00 Практика 4 <Урок японского языка 8>		Tohoku AW	
			16:00-17:00			16:00-17:00 Практика 4 Микробиология / Стерилизация и дезинфекция / Инфекционный контроль		Tohoku AW	
	27 сен	Чт				8:30-11:30 Практика 4 Оборудование в комнате централизованного снабжения (крупногабаритный паровой стерилизатор высокого давления)		Tohoku AW	
7-я			13:00-16:30			13:00-16:30 Практика 4 Оборудование в комнате централизованного снабжения (крупногабаритный паровой стерилизатор высокого давления)		Tohoku AW	
	28 сен	Пт				[8:30 выезд из Tohoku AW] Переезд в университет на такси			
			8:30-11:00			8:30-11:00 Лекция 3 Текущая ситуация с управлением и обслуживанием медицинского оборудования в больницах			
			11:00-11:30			11:00-11:30 Посещение 2 Инженерный колледж, Университет Никон			
			13:00-16:00			13:00-16:00 Практика 4 Диализатор / Система подготовки воды для диализатора		Tohoku AW	
8-я	29 сен	Сб				Выходной			
	30 сен	Вс				[9:45 Сбор / Отправление] 15:00 Заселение			Отель "Route Inn Court Chikuma-Koshoku"

	1 окт	Пн	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)	Образовательный центр Sakura Seiki Co., Ltd	Город Тикума, Нагано	Отель "Route Inn Court Chikuma-Koshoku"
			13:00-17:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)			
	2 окт	Вт	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)	Образовательный центр Sakura Seiki Co., Ltd	Город Тикума, Нагано	Отель "Route Inn Court Chikuma-Koshoku"
			13:00-17:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)			
5-я	3 окт	Ср	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)	Образовательный центр Sakura Seiki Co., Ltd	Город Тикума, Нагано	Отель "Route Inn Court Chikuma-Koshoku"
			12:50			Выезд из Образовательного центра Sakura [на арендованном автобусе]			
			13:00-14:00	Посещение	3	Завод Нагано Тикума, "Sakura Seiki Co., Ltd." и др.			
			15:00-16:00	Посещение		Храм Дзэнкодзи		Город Нагано, Нагано	
6-я	4 окт	Чт	17:45			Прибытие в Образовательный центр Sakura			
			9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)	Образовательный центр Sakura Seiki Co., Ltd	Город Тикума, Нагано	Отель "Route Inn Court Chikuma-Koshoku"
			13:00-17:00	Практика	4	Оборудование для комнаты централизованного снабжения (паровой стерилизатор высокого давления / ультразвуковой моечный аппарат / моющие устройства)			
7-я	5 окт	Пт	[9:50 Выселение / Сбор]		[Переезд в Гумма на арендованном автобусах]				Tohoku AW
			11:30-15:00	Посещение	3	Производственный центр Томиска, "Nihon Kohden Corporation"	Nihon Kohden Corporation	Город Томиска, Гумма	
			-18:00			[Переезд в Каваниси на арендованном автобусе]			
6 окт	Сб					Выходной			Tohoku AW
7 окт	Вс					Выходной			Tohoku AW
	8 окт	Пн	9:00-11:30	Практика	2	Общий контроль качества в учреждениях здравоохранения / оценка качества обслуговывания пациентов	Techno International Center Co., Ltd	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	2	Общий контроль качества в учреждениях здравоохранения / оценка качества обслуговывания пациентов			
	9 окт	Вт	9:00-11:00	Практика	5	Метод управления проектным циклом (УПЦ)	International Techno Center Co., Ltd	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	5	Метод управления проектным циклом (УПЦ)			
	10 окт	Ср	9:00-12:00	Практика	5	Метод УПЦ	International Techno Center Co., Ltd	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	5	Метод УПЦ			
	11 окт	Чт	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для лаборатории (счетчик элементов крови)	Sysmex Corporation	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование для лаборатории (счетчик элементов крови)			
	12 окт	Пт	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для лаборатории (счетчик элементов крови)	Sysmex Corporation	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование для лаборатории (счетчик элементов крови)			
13 окт	Сб					Выходной			Tohoku AW
14 окт	Вс					Выходной			Tohoku AW
7-я	15 окт	Пн	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование операционной (наркозный аппарат)	ACOMA Medical Industry Co., Ltd.	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование операционной (наркозный аппарат)	ACOMA Medical Industry Co., Ltd.	Tohoku AW	
	16 окт	Вт	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование операционной (аппарат ИВЛ)	ACOMA Medical Industry Co., Ltd.	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование операционной (аппарат для электрохирургии)	ACOMA Medical Industry Co., Ltd.	Tohoku AW	
	17 окт	Ср	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для палат (электрокардиограф)	Nihon Kohden Corporation	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование для палат (электрокардиограф)			
	18 окт	Чт	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для палат (монитор пациента)	Nihon Kohden Corporation	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование для палат (монитор пациента)			
	19 окт	Пт	9:00-12:00	Практика	4	Оборудование для палат (дефибриллятор)	Nihon Kohden Corporation	Tohoku AW	Tohoku AW
			13:30-17:00	Практика	4	Оборудование для палат (дефибриллятор)			
20 окт	Сб					Выходной			Tohoku AW
21 окт	Вс					Выходной			Tohoku AW

8-я	22 окт	Пн	8:30-11:30	Практика	4	Оборудование для палат (инфузионный насос / шприцевой насос)	Tohoku AW	Tohoku AW			
			13:30-14:30			Промежуточный опрос / Собрание	Tohoku AW				
			14:45-16:30			Брифинг по выездному занятию 2	Tohoku AW				
	23 окт	Вт	[8:15 Сбор / Отправление]			[Переезд в Сайтама на арендованном автобусе]					
			13:00-16:00	Посещение Практика	3	Завод Омия / Учебный центр, "Acoma Medical Industry Co., Ltd."	Acoma Medical Industry Co., Ltd.	Отель "Sunoak Kashiwa-no-ha"			
			-17:30			[Переезд в Касива на арендованном автобусе]					
	24 окт	Ср	[9:00 выезд из отеля]			Переезд к месту занятий на такси					
			9:30-12:00	Посещение	4	Завод Касива / "Hitachi Medical Forum Kashiwa", Hitachi, Ltd.	Hitachi, Ltd.	Отель "Sunoak Kashiwa-no-ha"			
			13:00-17:30	Практика	4	Оборудование для смотровой (ультразвуковое исследование)					
	25 окт	Чт	17:30-19:00			Дружеская вечеринка с Hitachi	Город Касива, Тиба				
			[9:00 выезд из отеля]			Переезд к месту занятий на такси	Hitachi, Ltd.	Отель "Sunoak Kashiwa-no-ha"			
			9:30-12:00	Практика	4	Оборудование для смотровой (радиационные аппараты)					
	26 окт	Пт	13:00-17:00			Оборудование для смотровой (защита от радиации)	Город Касива, Тиба				
			[9:00 выезд из отеля]			Переезд к месту занятий на такси	Hitachi, Ltd.	Отель "Sunoak Kashiwa-no-ha"			
			9:30-12:00	Практика	4	Оборудование для смотровой (аппараты для диагностики с изображением: КТ / МРТ)					
	27 окт	Сб	13:00-17:00			Оборудование для смотровой (аппараты для диагностики с изображением: КТ / МРТ)	Город Касива, Тиба				
			[9:50 Выселение / Сбор]			[Переезд в Киото на арендованном автобусе / синкансен]					
			15:00 Заселение			Экскурсия по станции Киото и прилегающему району					
9-я	28 окт	Вс	15:30-16:30				Город Киото, Киото	Отель "Green Rich Kyoto Eki Minami"			
			[8:50 Сбор / выезд из отеля]			Переезд к месту посещения на миниавтобусе					
			9:30-10:45	Посещение	3	Мемориальный зал фонда Симадзу	Shimadzu Corporation				
	29 окт	Пн	11:15-13:00	Посещение		Храм Киннакудзи	Город Киото, Киото	Отель "Green Rich Kyoto Eki Minami"			
			14:00			Прибытие в отель					
			[8:50 Выселение / Сбор]			[Переезд к местам посещения на арендованном автобусе]					
	30 окт	Вт	9:30-13:00	Посещение	3	J Morita Manufacturing Corp. (стоматологическое оборудование)	Morita Corp.	Город Киото, Киото			
			14:00-16:00	Посещение	3	Медицинский центр, "Shimadzu Corporation"	Shimadzu Corporation				
			-18:00			[Переезд в Кобе на арендованном автобусе]					
	31 окт	Ср	9:20 Сбор / выезд из отеля			Переезд в Кобе на арендованном автобусе					
			10:30-13:00	Посещение	3	Компания "Squar (Systemex Corporation)"	Systemex Corporation	Город Какогава, Хёго			
			13:45-16:00	Посещение	3	Центр разработки решений, "Systemex Corporation"	Systemex Corporation				
10-я	1 ноя	Чт	[9:30 Выселение / Сбор]			[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
			15:30 Прибытие			[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
			8:30-11:30	Практика	5	Семинар по Плану действий (План по улучшению работы)	Tohoku AW	Tohoku AW			
	2 ноя	Пт	13:00-16:30	Практика	5	Семинар по Плану действий (План по улучшению работы)	Tohoku AW				
			8:30-11:30	Практика	4	Оборудование операционной (бесстеневая лампа / операционные стол / горячая / холодная камера / блоки для мытья рук)	Tohoku AW				
			[12:45 выезд из Tohoku AW]			Переезд в больницу на арендованном миниавтобусе					
			13:30-16:30	Лекция / Посещение	2	Посещение больницы 2: Мемориальная больница Macsy	Мемориальная больница Macsy	Город Нихоммацу, Фукусима			
	3 ноя	Сб				[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
						[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
						[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
11-я	4 ноя	Вс				Выходной					
						Выходной					
			9:00-12:00	Практика	4	Офтальмологическое оборудование (щелевая лампа / апплационный тонометр / диоптрометр)	Inami & Co., Ltd.	Tohoku AW			
	5 ноя	Пн	13:30-17:00	Практика	4	Офтальмологическое оборудование (щелевая лампа / апплационный тонометр / диоптрометр)	Inami & Co., Ltd.				
			9:00-12:00	Практика	4	Офтальмологическое оборудование (щелевая лампа / апплационный тонометр / диоптрометр)	Inami & Co., Ltd.				
			13:30-17:00	Практика	4	Офтальмологическое оборудование (щелевая лампа / апплационный тонометр / диоптрометр)	Inami & Co., Ltd.				
	6 ноя	Вт	8:30-11:30	Практика	4	Оборудование для палат (пульсоксиметр / небулайзер)	Tohoku AW	Tohoku AW			
			13:00-16:30	Лекция	2	Подбор / закупка / утилизация медицинского оборудования	Tohoku AW				
			13:30-17:00	Лекция	2	Развитие человеческих ресурсов для управления и обслуживания медицинского оборудования	Tohoku AW				
	7 ноя	Ср	8:30-11:30	Практика	4	Оборудование для лаборатории (спектрофотометр)	Tohoku AW	Tohoku AW			
			13:00-16:30	Практика	4	Оборудование для лаборатории (спектрофотометр)	Tohoku AW				
			8:30-11:30	Практика	4	Актуальные ситуации устранения неисправностей различного оборудования	Tohoku AW				
	8 ноя	Чт	13:00-16:30	Практика	2	Создание запаса инвентаря	Tohoku AW	Tohoku AW			
						[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
						[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
	9 ноя	Пт				[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
						[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
						[Переезд в Корияма на синкансен и др.]					
	10 ноя	Сб				Выходной					
						Выходной					
						Выходной					
11-я	11 ноя	Вс				Выходной					
			8:30-11:30	Практика	4	Сборка электронного оборудования I (сборка мультиметра)	Tohoku AW	Tohoku AW			
			13:00-16:30	Практика	4	Сборка электронного оборудования II (сборка MD) / Метод проверки безопасности с использованием MD	Tohoku AW				
	12 ноя	Пн	8:30-11:30	Презентация	5	Презентация План действий	Tohoku AW	Tohoku AW			
			13:00-15:00	Презентация	5	Презентация План действий	Tohoku AW				
			15:15-16:15			Собрание для обсуждения результатов	Tohoku AW				
			16:30-17:00			Церемония закрытия	Tohoku AW				
	13 ноя	Вт	17:30-19:30			Прощальная вечеринка	Tohoku AW	Tohoku AW			
						[Переезд в Токио на арендованном автобусе]					
	15 мар	Чт	[8:30 Сбор / Отправление]			[Переезд в Токио на арендованном автобусе]		TIC			
	16 мар	Пт	13:00 Заселение			Выезд из Японии					

Жирный шрифт → Переезд в другой город (переезд в другое место размещения)  
 → Однодневные поездки / Официальные визиты

© Детали расписания могут быть изменены.

## ***В качестве справки***

### **JICA и расширение возможностей**

Ключевой концепцией функционирования JICA со времени ее основания в 1974 г. было убеждение в том, что "расширение возможностей" – является основой социоэкономического развития каждой страны. Независимо от специфической схемы функционирования, можно всегда предпринять одну вещь, а именно – выполнить экспертное заключение, создать проекты развития, проекты исследования развития, программы обучения, программы JOCV и т.д.

Программы обучения из этой широкой области программ занимают важное место в функционировании JICA важное место уже длительное время. Такие, проводимые из Японии, программы предоставляют партнерским странам возможность приобретать практические знания, накопленные в японском обществе. Направленные партнерскими странами участники могут найти полезные знания и обновить свои для расширения собственных возможностей, либо возможностей тех организаций и обществ, к которым они принадлежат.

Порядка 460 предварительно созданных программ перекрывают широкий диапазон профессиональных областей, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов и заканчивая сельским хозяйством, сельским строительством, ситуации с равенством полов, защиты среды и т.д. Ряд программ направлен для специфических потребностей различных целевых организаций, таких как политикаобразующие организации, организаций по предоставлению услуг, а также исследовательских и академических институтов. Ряд программ предназначен для определенных групп стран с одинаковыми направлениями развития.

### **Японский опыт развития**

Япония была первой не западной страной, успешно модернизировавшей свое общество и поднявшей свою экономику. Сердцем такого процесса, начавшегося более 140 лет назад, была концепция "усвоение и адаптация" с широкими границами соответствующих технологий и знаний, заимствованных из развитых стран. Такие технологии и знания были адаптированы и/или заимствованы с использованием местных навыков, знаний и инициатив. После чего они стали в японском обществе интернациональными, удовлетворяющими местные потребности и условия.

Наиболее известным приемом ноу-хау, от инженеринговых технологий до способов управления, позволившим стать Японии тем, что она представляет собой сейчас, проистекает из процесса "усвоение и адаптация". Такой процесс, безусловно, на фоне успехов сопровождался множеством проб и ошибок. Мы предполагаем, что такой опыт, как успешный, так и безуспешный, будет полезным

для наших партнеров, пытающихся справиться с проблемами, с которыми сталкиваются развивающиеся страны.

Но большей задачей является разделение с нашими партнерами всего приобретенного Японией опыта. Это не просто сделать, частично, с задачей объяснения "скрытых знаний" – такого типа знаний, которые невозможно выразить словами или цифрами. Вдобавок к этой трудности, существуют еще социальные или культурные системы Японии, крайне отличающиеся от аналогичного в прочих западных индустриальных странах, и поэтому остающиеся незнакомыми для наших многих стран-партнеров. Короче говоря, приезд в Японию может оказаться одним из путей для преодоления подобной культурной разницы.

В связи с этим, JICA будет радо пригласить посетить нас как можно больше лидеров партнерских стран, смеяться с народом Японии и быть свидетелем преимуществ и недостатков японских систем. Подобная интеграция наших результатов поисков может помочь достигнуть решения их задач.



#### **КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ**

Для запросов и дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с офисом JICA или Посольством Японии. Адрес для корреспонденции:

#### **JICA Tohoku Center (JICA ТОНОКУ)**

Адрес: 20<sup>th</sup> Floor, Sendai Dai-ichi Seimei Tower Bldg.4-6-1  
Ichiban-cho, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, 980-0811 Japan  
ТЕЛ: +81-22-223-5775 ФАКС: +81-22-227-3090  
E-mail: [thictad@jica.go.jp](mailto:thictad@jica.go.jp)